



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 7-00

Prix : ₹ 7-00

Price : ₹ 7-00

ண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020 ஓ	அக்டோபர் மீ	6 ம
No.	40 Poudouchéry	Mardi	6	Octobre	2020 (14 Asvina 1942)
No.	Puducherry	Tuesday	6th	October	2020

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 650	Notifications du Gouvernement	.. 650	Government Notifications	.. 650
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 653	Avis d' appel d' offres	.. 653	Tender Notices	.. 653
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 653	Etablissements dangereux	.. 653	Dangerous Establishments	.. 653
சாற்றறிக்கைகள்	.. 656	Annonces	.. 656	Announcements	.. 656

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

## HOME DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 75, Puducherry, dated 24th September 2020)

## NOTIFICATION

Under the explanation of section 25 of Negotiable Instruments Act, 1881, the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to declare that all Banking Institutions including Co-operative Banks in the Mahe region shall remain closed on Saturdays, in addition to the existing holidays on 2nd and 4th Saturdays in connection with the measures to contain Novel Corona Virus Disease (COVID-19) in the Mahe region until further orders.

2. Managers of all Banks shall ensure that the health and social distancing advisories issued by Government are strictly followed during their working hours.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**M.V. HIRAN,**

Under Secretary to Government.

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

DIRECTORATE OF SURVEY AND  
LAND RECORDS

Puducherry, the 25th September 2020

## TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for the purchase of the following old newspapers in (Tamil and English) belonging to the Directorate of Survey and Land Records, Kamaraj Salai, Puducherry.

The rates should be quoted for each item as follows:-

	Rate per kilogram
(1) Old (Tamil) newspapers	. . ₹
(2) Old (English) newspapers	. . ₹

2. The tenders in sealed covers superscribed with the words "Tender for the purchase of old newspapers" should be addressed to the Director, Directorate of Survey and Land Records, II Floor, Revenue Complex,

Kamaraj Salai, Saram, Puducherry-605 013, so as to reach this office on or before 26-10-2020 at 10.00 a.m. and the tenders will be opened at 4.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers, present.

3. If, the above tender date is declared as a public holiday by the Government, then the tender sale will be conducted on the next working day of the above date without any intimation.

4. The rate per kilogram should be quoted for Tamil and English newspapers separately.

5. The intending tenderers can inspect the newspapers during office hours on all working days between 4.00. p.m. to 5.00. p.m. at the Directorate of Survey and Land Records, II Floor, Revenue Complex, Kamaraj Salai, Saram, Puducherry-605 013 with the permission of the undersigned. The intending tenderers should deposit an earnest money deposit of ₹ 100 (Rupees one hundred only) in cash along with the sealed tender. The earnest money deposit collected from the unsuccessful tenderers will be refunded immediately after the tender has been selected.

6. The successful tenderer shall arrange to weigh the old newspapers, pay the cost thereof along with applicable sale tax and remove the old newspapers within 24 hours from the time of the tender is over. On failure to this arrangements, the earnest money deposit paid will be forfeited. Also for the old newspapers which have been disposed off after the due receipt or payment, this Department will not undertake any responsibility for any loss or shortage or damage. On complete clearance the earnest money deposit will be refunded.

7. The tenders received after the due date and time will summarily be rejected.

8. The undersigned reserves the full right whether to accept or reject any or all tenders without assigning any reasons.

9. In case of any dispute, the decision of the Director of Survey and Land Records, Puducherry will be the final.

**N. UDAYAKUMAR,**  
Director of Survey.

**நெட்டப்பாக்கம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி**

**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

**அறிவிப்பு**

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் நெட்டப்பாக்கம் கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.